

TERVISHOIUTOODETE STERILISEERIMINE.
BIOLOOGILISED INDIKAATORID. OSA 4:
BIOLOOGILISED INDIKAATORID KUIVA KUUMUSEGA
STERILISEERIMISE PROTSESSIDES

Sterilization of health care products - Biological indicators - Part 4: Biological indicators for dry heat sterilization processes (ISO 11138-4:2017)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 11138-4:2017 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11138-4:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 11138-4:2017 consists of the English text of the European standard EN ISO 11138-4:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 29.03.2017.	Date of Availability of the European standard is 29.03.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 11.080.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11138-4

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2017

ICS 11.080.20

Supersedes EN ISO 11138-4:2006

English Version

**Sterilization of health care products - Biological indicators
- Part 4: Biological indicators for dry heat sterilization
processes (ISO 11138-4:2017)**

Stérilisation des produits de santé - Indicateurs
biologiques - Partie 4: Indicateurs biologiques pour la
stérilisation à la chaleur sèche (ISO 11138-4:2017)

Sterilisation von Produkten für die
Gesundheitsfürsorge - Biologische Indikatoren - Teil 4:
Biologische Indikatoren für Sterilisationsverfahren mit
Heißluft (ISO 11138-4:2017)

This European Standard was approved by CEN on 19 January 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 11138-4:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 198 “Sterilization of health care products in collaboration with Technical Committee CEN/TC 102 “Sterilizers and associated equipment for processing of medical devices”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2017 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11138-4:2006.

The standard is a full technical revision of the previous version. The following amendments have been made in comparison with EN ISO 11138-4:2006:

- requirements on determination of resistance characteristics (9.6) revised.

EN ISO 11138 consists of the following parts, under the general title *Sterilization of health care products — Biological indicators*:

- *Part 1: General requirements*
- *Part 2: Biological indicators for ethylene oxide sterilization processes*
- *Part 3: Biological indicators for moist heat sterilization processes*
- *Part 4: Biological indicators for dry heat sterilization processes*
- *Part 5: Biological indicators for low-temperature steam and formaldehyde sterilization processes*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11138-4:2017 has been approved by CEN as EN ISO 11138-4:2017 without any modification.

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General requirements	1
5 Test organism	1
6 Suspension	2
7 Carrier and primary packaging	2
8 Inoculated carriers and biological indicators	2
9 Population and resistance	2
Annex A (normative) Method for determination of resistance to dry heat sterilization	4
Annex B (normative) Calculation of z value	5
Bibliography	8

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 198, *Sterilization of health care products*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11138-4:2006), which has been technically revised.

A list of all the parts of ISO 11138 can be found on the ISO website.

Introduction

ISO 11138-1 specifies production, labelling, test methods and performance requirements for the manufacture of biological indicators including inoculated carriers and suspensions intended for use in validation and monitoring sterilization processes. This document gives specific requirements for those biological indicators intended for use in dry heat sterilization processes.

The ISO 11138 series represents the current “state-of-the-art” according to the experts representing manufacturers, users and regulatory authorities involved in developing the standard. The intent is not to promote the use of biological indicators where such use is not advised, but to provide common requirements for the production of those biological indicators that are known to be in use today.

A standard exists providing general requirements for the validation and control of dry heat sterilization processes (see ISO 20857).

NOTE It is possible that some countries or regions have published other standards covering requirements for sterilization or biological indicators.

Advice on selection, use and interpretation of results when using biological indicators can be found in ISO 14161.

Sterilization of health care products — Biological indicators —

Part 4:

Biological indicators for dry heat sterilization processes

1 Scope

This document specifies requirements for test organisms, suspensions, inoculated carriers, biological indicators and test methods intended for use in assessing the performance of sterilization processes employing dry heat as the sterilizing agent at sterilizing temperatures within the range of 120 °C to 180 °C.

NOTE 1 Requirements for validation and control of dry heat sterilization processes are provided by ISO 20857.

NOTE 2 Requirements for work place safety can be provided by national or regional regulations.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11138-1:2017, *Sterilization of health care products — Biological indicators — Part 1: General requirements*

ISO 18472, *Sterilization of health care products — Biological and chemical indicators — Test equipment*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 11138-1 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp/>

4 General requirements

The requirements of ISO 11138-1 apply.

5 Test organism

5.1 The test organisms shall be spores of *Bacillus atrophaeus* or other strains of microorganisms of demonstrated equivalent performance as required by this document.

NOTE 1 Some strains of *Bacillus subtilis* have been reclassified as *Bacillus atrophaeus*.